

رخصة القيادة

ومن الأهمية أن نذكر أيضا فيما يخص اللاجئين الذين ربما يقومون بتغيير محل إقامتهم: يمكن تقديم الطلب للحصول على ترخيص القيادة الألماني لدى مكتب المرور التابع له مقر إقامة صاحب المركبة (مكتب تراخيص القيادة).

حامل رخص القيادة القَصْر

يُحظر على القَصْر في ألمانيا القيادة أو يجب عليهم إعادة تقديم الطلب على رخصة قيادة ألمانية.



من يتم ضبطه دون امتلاكه رخصة قيادة سارية، فهو مهدد بالعقوبة!

المادة 21، فقرة 1، من قانون المرور:

يهدد بالغرامة المالية أو عقوبة الحبس كل قائد مركبة يقود مركبة رغم حظر أو عدم امتلاك ترخيص القيادة، ويَتَوَقَّع نفس العقوبات لكل حامل أو صاحب ترخيص القيادة الذي يسمح أو يأمر بهذا.

أهم النقاط:

- 1) يجب أن يخضع كل شخص لاختبار نظر، ويتم هذا لدى معظم محلات البصريات – من المهم حين ذلك امتلاك البطاقة.
- 2) عمل صورة جواز سفر بيومترية.
- 3) عمل تدريب الإسعافات الأولية.
- 4) يجب أن يتم ترجمة رخصة القيادة الأجنبية ترجمة معتمدة.
- 5) عند توافر تلك الشروط، قم بالبحث عن مدرسة لتعليم القيادة تحوز على ثقتك.
- 6) توجه بجميع المستندات إلى جهة إصدار رخص القيادة (20 شارع بورجر ماينستر – شتين بوك)، وقدم هناك طلب رخصة القيادة - أو مدرسة تعليم القيادة.
- 7) يجب أن أن يتم حوض اختبار رخصة القيادة النظري.
- 8) ثم يأتي اختبار رخصة القيادة العملي. وثمة احتياج لبعض ساعات القيادة التي تؤهل لحوض الاختبار بنجاح، وذلك حسب قدرة كل شخص.

مقدمة ومعلومات عامة

لا يتم الاعتراف مباشرة برخص القيادة من البلدان التي يرد منها كثير من اللاجئين (أي من ليسوا تابعين لدول الاتحاد الأوروبي مثل سوريا، غامبيا، ونيجيريا، وهكذا)، وإن تحدثنا عن رخص القيادة الدولية.

رخصة القيادة من الاتحاد الأوروبي ودول المنطقة الأوروبية الاقتصادية

تُحوّل رخص القيادة من دول الاتحاد الأوروبي أو دول المنطقة الاقتصادية الأوروبية السارية، قيادة المركبات في ألمانيا. وليس هناك ضرورة لتحويل هذه الرخص إلى وثائق رخص قيادة ألمانية.

رخصة القيادة من دول أخرى

- دول من خارج الاتحاد الأوروبي وخارج المنطقة الأوروبية الاقتصادية -

منذ نشأة المقر في ألمانيا وتسري رخصة القيادة هذه بصورة أساسية لمدة ستة أشهر، ولا تعد رخصة القيادة بعد ذلك معترفًا بها. أما بالنسبة لحامل رخصة القيادة من دول خارج الاتحاد الأوروبي، التي لم ترد في قائمة الدول التابعة للنظام 11 الخاص بالمادة 28، و31، من قانون تراخيص القيادة، فإنه لا يتم منح ترخيص القيادة الألماني إلا بناءً على اختبار عملي ونظري كامل، ويتم التخلي على الأقل عن الحصول على تدريب مدرسة القيادة بموجب القانون الألماني الخاص بتدريب مدارس القيادة. وبذلك يقرر المتقدم ذاته مدى استعداده للاختبار وكذلك ميعاد الاختبار. ويجب أن تتم مرافقة أحد معلمي القيادة للمتقدم أثناء الاختبار.

أي انه: من الضروري أن يخوض اللاجئون في معظم الأحوال، اختبار نظري وعملي كذلك، عند الرغبة في تسيير إحدى المركبات. لكن العائق الأكبر في هذا هو اللغة الألمانية، صحيح أنه يمكن حل الاختبار النظري بلغات أخرى (بالإنجليزية، أو الفرنسية، أو التركية، أو العربية)، ولكن من ناحية أخرى تكون تعليمات القائم على الاختبار باللغة الألمانية ولذلك يجب أيضاً أن تفهم تلك التعليمات. بغض النظر عن ذلك يمكن، بل يجب أن يتم دراسة والإجابة على ما يقرب من 1000 سؤال للاختبار النظري (ومن البديهي أن يتم طرح مجموعة قليلة لجميع الأسئلة النظرية المحتملة في الاختبار نفسه).



Einleitung und Allgemeines

Führerscheine aus vielen Ländern aus denen derzeit besonders viele Flüchtlinge kommen (also Nicht-EU-Länder wie Syrien, Gambia, Nigeria etc.) werden bei uns nicht direkt und unmittelbar anerkannt– auch wenn es sich um internationale Führerscheine handelt.

Führerschein aus der EU oder dem europäischen Wirtschaftsraum-Staaten

Gültige Führerscheine aus EU bzw. EWR-Staaten berechtigen in Deutschland zum Führen eines Kraftfahrzeugs. Diese Führerscheine müssen nicht in ein deutsches Führerscheindokument umgeschrieben werden.

Führerschein aus anderen Staaten -Staaten außerhalb der EU und des europäischen Wirtschaftsraumes -

Ab Begründung eines Wohnsitzes in Deutschland gilt ein solcher Führerschein grds. für die Dauer von sechs Monaten. **Danach wird der Führerschein nicht mehr anerkannt.** Für **Führerscheininhaber aus Nicht-EU-Ländern**, die nicht in der Staatenliste der Anlage 11 zu den §§ 28 und 31 FeV aufgeführt sind gilt, dass die deutsche Fahrerlaubnis nur aufgrund einer **vollständigen theoretischen und praktischen Prüfung** erteilt wird. **Verzichtet wird zumindest auf eine Fahrschulbildung** nach der deutschen Fahrschüler-Ausbildungsordnung. Der Bewerber entscheidet somit selbst, ob und wann er prüfungsreif ist. **Er muss aber bei der Prüfung von einem Fahrlehrer begleitet werden.**

Das heißt: In den **allermeisten Fällen** ist es deswegen **notwendig, dass Flüchtlinge, wenn in Deutschland ein Kraftfahrzeug bewegt werden soll, sowohl die theoretische als auch die praktische Prüfung ablegen müssen.**

Größte Hürde ist dabei v. a. die deutsche Sprache. Zwar kann die theoretische Prüfung auch in einigen anderen Sprachen absolviert werden (z.B. in Englisch, Französisch, Türkisch, Arabisch),

aber die Anweisungen des Prüfers in der praktischen Prüfung erfolgen in Deutsch und müssen deswegen auch verstanden werden. Abgesehen davon müssen für die theoretische Prüfung fast 1000 Fragen gelernt und beantwortet werden können (in der Prüfung selbst wird natürlich nur eine kleine Auswahl aller theoretisch möglichen Fragen gestellt).

Gerade auch bei Flüchtlingen wichtig, deren Wohnort sich evtl. häufiger ändert: Der **Antrag auf Erteilung der deutschen Fahrerlaubnis** ist stets **bei dem für den Wohnsitz des Kraftfahrzeugführers zuständigen Straßenverkehrsamt zu stellen** (Fahrerlaubnisbehörde).

Minderjährige Führerscheininhaber

Minderjährige Führerscheininhaber dürfen in Deutschland nicht fahren bzw. müssen die Umschreibung in eine deutsche Fahrerlaubnis beantragen.

Wer OHNE gültige Fahrerlaubnis erwischt wird, dem droht eine Strafe!

§ 21 Absatz 1 StVG:

Eine **Geldstrafe oder Freiheitsstrafe von bis zu einem Jahr** droht jedem Fahrzeugführer, der trotz eines Verbots oder trotz fehlender Fahrerlaubnis ein Kfz fährt. Gleiches erwartet auch Halter und Fahrerlaubnisinhaber, die dies zulassen oder anordnen.

Das wichtigste in Kürze:

1. Jeder muss einen Sehtest machen, das geht bei den meisten Optikergeschäften - wichtig ist es den Ausweis dabei zu haben
2. Biometrisches Passfoto erstellen
3. "Erste Hilfe Ausbildung" machen
4. Der ausländische Führerschein muss beglaubigt übersetzt werden
5. Wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, sucht man sich eine Fahrschule seines Vertrauens.
6. Dann geht man mit allen Unterlagen zur Führerscheinstelle (Bürgermeister-Steenbock-Straße 20) und beantragt dort den Führerschein. – Macht u.U. die Fahrschule
7. Die theoretische Führerschein Prüfung muss abgelegt werden.
8. Dann folgt die praktische Führerscheinprüfung. Je nach individuellem Vermögen braucht man zum erfolgreichen Bestehen noch einige vorbereitende Fahrstunden.

Quellen:

<http://profugus.de/erkennung-von-fuehrerscheinen/>
http://www.fluechtlingshilfe-haerten.de/Fuehrerscheinerwerb_fuer_Fluechtlinge
<https://www.adac.de/>

Quellen Bilder:

<https://www.bmvi.de/SharedDocs/EN/Articles/LA/driving-licence.html>
<https://www.bussgeldkatalog.org/fuehrerschein-umschreiben/>

Flyer entwickelt durch
Flüchtlingshilfe der Stadt Eutin
Carl-Maria-von-Weber-Straße 20
23701 Eutin

Kontakt:
Sophia Schutte
s.schutte@eutin.de
04521 40 170 11